

630906-2026 - Procedură concurențială

Polonia – Lucrări de construcții complete sau parțiale și lucrări publice – Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.

OJ S 177/2026 14/09/2026

**Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare
Lucrări - Servicii**

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.

E-mail: zamowienia@wodociagi.chrzanowskie.pl

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.

Descriere: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pn. „Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „zaprojektuj i wybuduj”. 3. Przedmiot zamówienia obejmuje kompleksowe zaprojektowanie i wykonanie instalacji przetwarzania bioodpadów na terenie oczyszczalni ścieków Libiąż B, wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji, w tym wykonanie kompletnej instalacji suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej oraz instalacji kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą. 4. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do: 4.1. sporządzenia mapy do celów projektowych; 4.2. opracowania kompletnej dokumentacji projektowej, w tym projektu technologicznego, projektu budowlanego, oraz projektów wykonawczych obejmujących wszystkie branże; 4.3. wykonanie niezbędnych badań geologiczno-inżynierskich oraz dokumentacji geotechnicznej na potrzeby posadowienia obiektów budowlanych 4.4. sporządzenia wszelkich dokumentów niezbędnych do uzyskania decyzji, opinii, uzgodnień i pozwoleń wymaganych dla realizacji inwestycji, w tym pozwolenia na budowę oraz pozwolenia na użytkowanie; 4.5. opracowania specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót, programu zapewnienia jakości, projektu organizacji robót oraz planu BIOZ; 4.6. uzyskania w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich niezbędnych decyzji, opinii, uzgodnień technicznych i formalno-prawnych oraz pozwoleń warunkujących prowadzenie prac budowlanych i użytkowanie wykonanej instalacji; 4.7. uzyskania technicznych warunków przyłączenia do sieci energetycznej w zakresie energii elektrycznej wytworzonej w planowanej instalacji kogeneracji, a także uzyskania nowych lub dokonania niezbędnej zmiany obecnych warunków technicznych w zakresie mocy przyłączeniowej; 4.8. dokonania, w przypadku zaistnienia takiej konieczności, po uprzednim uzgodnieniu i akceptacji Zamawiającego, zmiany posiadanych przez Zamawiającego decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz decyzji

o lokalizacji inwestycji celu publicznego; 4.9. wykonania wszelkich robót budowlanych w ramach zaprojektowanej inwestycji wraz z dostawą materiałów, urządzeń, wyposażenia i sprzętu, z komponentów dopuszczonych do obrotu na rynku Unii Europejskiej, obejmujących kompletną instalację suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej i instalację kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą; 4.10. opracowania projektu rozruchu oraz przeprowadzenia rozruchu mechanicznego i technologicznego instalacji, wraz z potwierdzeniem pełnej sprawności technicznej i technologicznej kompletnej instalacji oraz osiągnięcia parametrów gwarantowanych; 4.11. dostarczenia Zamawiającemu, sporządzonych w języku polskim: kompletnej dokumentacji powykonawczej, instrukcji eksploatacji i konserwacji, dokumentacji techniczno-ruchowych, dokumentacji BHP, instrukcji bezpieczeństwa pożarowego oraz sprawozdania z rozruchu instalacji; 4.12. przeszkolenia personelu Zamawiającego w zakresie eksploatacji obiektów, urządzeń i instalacji oraz ich konserwacji i napraw; 4.13. zapewnienia kompletnego oznakowania obiektów, urządzeń, pomieszczeń, stref i innych elementów instalacji wymagających oznakowania, w zakresie BHP i p.poż., a także wyposażenia ich w niezbędny sprzęt p.poż. i BHP; 4.14. zapewnienia oznakowania zadania oraz wykonanych obiektów, urządzeń i wyposażenia zgodnie z wymaganiami programów dofinansowania inwestycji; 4.15. zapewnienia właściwego oświetlenia stanowisk pracy oraz ciągów komunikacyjnych; 4.16. sporządzenia wniosku o udzielenie zezwolenia na zbieranie i przetwarzanie odpadów oraz uzyskania tej decyzji w imieniu i na rzecz Zamawiającego; 4.17. wykonania wszelkich czynności niezbędnych do uzyskania pozwolenia na użytkowanie oraz przekazania wykonanych obiektów do użytkowania Zamawiającemu; 5. Wymagany okres gwarancji na całość zamówienia wynosi 5 lat. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w dokumentach stanowiących załączniki do SWZ

Identificatorul procedurii: 2b1bdc09-7650-408e-9155-faff8a384501

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Natura suplimentară a contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 45200000 Lucrări de construcții complete sau parțiale și lucrări publice

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: 32-590

Localitate: Libiąż

Cod poștal: 32-590

Subdiviziunea țării (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Țara: Polonia

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.

Descriere: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pn. „Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „zaprojektuj i wybuduj”. 3. Przedmiot zamówienia obejmuje kompleksowe zaprojektowanie i wykonanie instalacji przetwarzania bioodpadów na terenie oczyszczalni ścieków Libiąż B, wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji, w tym wykonanie kompletnej instalacji suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej oraz instalacji kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą. 4. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do: 4.1. sporządzenia mapy do celów projektowych; 4.2. opracowania kompletnej dokumentacji projektowej, w tym projektu technologicznego, projektu budowlanego, oraz projektów wykonawczych obejmujących wszystkie branże; 4.3. wykonanie niezbędnych badań geologiczno-inżynierskich oraz dokumentacji geotechnicznej na potrzeby posadowienia obiektów budowlanych 4.4. sporządzenia wszelkich dokumentów niezbędnych do uzyskania decyzji, opinii, uzgodnień i pozwoleń wymaganych dla realizacji inwestycji, w tym pozwolenia na budowę oraz pozwolenia na użytkowanie; 4.5. opracowania specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót, programu zapewnienia jakości, projektu organizacji robót oraz planu BIOZ; 4.6. uzyskania w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich niezbędnych decyzji, opinii, uzgodnień technicznych i formalno-prawnych oraz pozwoleń warunkujących prowadzenie prac budowlanych i użytkowanie wykonanej instalacji; 4.7. uzyskania technicznych warunków przyłączenia do sieci energetycznej w zakresie energii elektrycznej wytworzonej w planowanej instalacji kogeneracji, a także uzyskania nowych lub dokonania niezbędnej zmiany obecnych warunków technicznych w zakresie mocy przyłączeniowej; 4.8. dokonania, w przypadku zaistnienia takiej konieczności, po uprzednim uzgodnieniu i akceptacji Zamawiającego, zmiany posiadanych przez Zamawiającego decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego; 4.9. wykonania wszelkich robót budowlanych w ramach zaprojektowanej inwestycji wraz z dostawą materiałów, urządzeń, wyposażenia i sprzętu, z komponentów dopuszczonych do obrotu na rynku Unii Europejskiej, obejmujących kompletną instalację suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej i instalację kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą; 4.10. opracowania projektu rozruchu oraz przeprowadzenia rozruchu mechanicznego i technologicznego instalacji, wraz z potwierdzeniem pełnej sprawności technicznej i technologicznej kompletnej instalacji oraz osiągnięcia parametrów gwarantowanych; 4.11. dostarczenia Zamawiającemu, sporządzonych w języku polskim: kompletnej dokumentacji powykonawczej, instrukcji eksploatacji i konserwacji, dokumentacji techniczno-ruchowych, dokumentacji BHP, instrukcji bezpieczeństwa pożarowego oraz sprawozdania z rozruchu instalacji; 4.12. przeszkolenia personelu Zamawiającego w zakresie eksploatacji obiektów, urządzeń i instalacji oraz ich konserwacji i napraw; 4.13. zapewnienia kompletnego oznakowania obiektów, urządzeń, pomieszczeń, stref i innych elementów instalacji wymagających oznakowania, w zakresie BHP i p.poż., a także wyposażenia ich w niezbędny sprzęt p.poż. i BHP; 4.14. zapewnienia oznakowania zadania oraz wykonanych obiektów, urządzeń i wyposażenia zgodnie z wymaganiami programów dofinansowania inwestycji; 4.15. zapewnienia właściwego oświetlenia stanowisk pracy oraz ciągów komunikacyjnych; 4.16. sporządzenia wniosku o udzielenie zezwolenia na zbieranie i przetwarzanie odpadów oraz uzyskania tej decyzji w imieniu i na rzecz Zamawiającego; 4.17. wykonania wszelkich czynności niezbędnych do uzyskania pozwolenia na użytkowanie oraz przekazania wykonanych obiektów do

użytkowania Zamawiającemu; 5. Wymagany okres gwarancji na całość zamówienia wynosi 5 lat. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w dokumentach stanowiących załączniki do SWZ

Identyfikator intern: PP-2260-33/26

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Natura suplimentară a contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 45200000 Lucrări de construcții complete sau parțiale și lucrări publice

Clasificare suplimentară (cpv): 71220000 Servicii de proiectare arhitecturală, 71221000 Servicii de arhitectură pentru construcții, 71242000 Pregătire de proiecte și proiectare, estimare a costurilor, 71240000 Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare, 71320000 Servicii de concepție tehnică, 79421200 Servicii de elaborare de proiecte, altele decât pentru lucrările de construcție, 45000000 Lucrări de construcții, 45100000 Lucrări de pregătire a șantierului, 45113000 Lucrări de șantier, 45220000 Lucrări de inginerie și de construcții, 45330000 Lucrări de instalații de apă, 45231300 Lucrări de construcții de conducte de apă și de canalizare a apelor reziduale la mare distanță, 45232130 Lucrări de construcții de canalizări de ape pluviale, 45232410 Lucrări de asanare, 45251143 Lucrări de construcții de uzine generatoare de aer comprimat, 45252000 Lucrări de construcții de stații de tratare a apelor reziduale, de stații de epurare și de stații de incinerare a deșeurilor menajere, 45332200 Lucrări de instalare de echipamente pentru distribuția apei, 45331000 Lucrări de instalare de echipamente de încălzire, de ventilare și de aer condiționat, 45332300 Lucrări de instalare de conducte de evacuare, 45310000 Lucrări de instalații electrice, 45311000 Lucrări de cablare și conexiuni electrice, 45315100 Instalații electrotehnice, 45317200 Lucrări de instalare electrică de transformatoare, 45320000 Lucrări de izolare, 45200000 Lucrări de construcții complete sau parțiale și lucrări publice, 45262300 Lucrări de betonare, 45400000 Lucrări de finisare a construcțiilor, 45233120 Lucrări de construcții de drumuri, 45233200 Diverse lucrări de îmbrăcare, 45233226 Lucrări de construcții de drumuri de acces, 45233250 Lucrări de îmbrăcare, altele decât pentru drumuri, 45111291 Lucrări de amenajare a terenului, 45112710 Lucrări de arhitectură peisagistică a spațiilor verzi, 45500000 Închiriere de utilaje și de echipament de construcții și de lucrări publice cu operator

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Țara: Polonia

5.1.3. Durata estimată

Durată: 24 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: Do oceny w kryterium „Cena” będzie brana pod uwagę łączna cena ryczałtowa brutto za wykonanie całości przedmiotu zamówienia, wskazana przez Wykonawcę w Formularzu oferty. Punkty w kryterium „Cena” zostaną przyznane według następującego wzoru: $C = C_n / C_o \times 80$ gdzie: C – liczba punktów przyznana badanej ofercie w kryterium „Cena”; C_n – najniższa łączna cena ryczałtowa brutto spośród wszystkich nieodrzuconych ofert; C_o – łączna cena ryczałtowa brutto badanej oferty. Maksymalna liczba punktów w kryterium „Cena” wynosi 80 pkt. Cena – waga kryterium: 80%;

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Doświadczenie kluczowego personelu” podlegać będzie dodatkowe doświadczenie następujących osób: Technologa; W ramach kryterium „Doświadczenie kluczowego personelu” Zamawiający może przyznać maksymalnie 20 pkt

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: polonă

Unde se găesc documentele achiziției: <https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/przetargi.html>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: polonă

Catalog electronic: Nu este permisă

Este nevoie de semnătura sau sigiliul electronic(ă) avansat(ă) sau calificat(ă) [conform definiției din Regulamentul (UE) nr. 910/2014]

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 15/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 90 Zile

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 15/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind impozitarea aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o. o.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizația care primește cererile de participare: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.

Organizația care prelucrează ofertele: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.

Număr de înregistrare: 6280001037

Număr de înregistrare: 6280001037

Departament: Dział Zamówień Publicznych

Adresă poștală: ul. Jagiellońska 8 ul. Jagiellońska 8

Localitate: Chrzanów

Cod poștal: 32-500

Subdiviziunea țării (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Țara: Polonia

Punct de contact: Dział Zamówień Publicznych

E-mail: zamowienia@wodociagi.chrzanowskie.pl

Telefon: 326241370

Adresa de internet: <https://wodociagi.chrzanowskie.pl>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.htm>

Profilul achizitorului: <https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organism central de achiziție care achiziționează bunuri și/sau servicii destinate altor cumpărători

Furnizor de servicii de achiziție

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

Organizația care prelucrează ofertele

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind impozitarea aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Krajowa Izba Odwoławcza

Număr de înregistrare: 5262239325

Număr de înregistrare: 5262239325

Departament: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresă poștală: ul. Postępu 17A 02-676

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 32-500

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țara: Polonia

Punct de contact: 224587801

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: 224587801

Adresa de internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0000

Denumire oficială: Publications Office of the European Union

Număr de înregistrare: PUBL

Localitate: Luxembourg

Cod poștal: 2417

Subdiviziunea țării (NUTS): Luxembourg (LU000)

Țara: Luxemburg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Adresa de internet: <https://op.europa.eu>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

626667-2026

Principalul motiv al modificării

:

Corectare cumpărător

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: bad5c34b-d660-44ec-90f2-67d0b611427d - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 11/09/2026 07:19:32 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: polonă

Numărul de publicare al anunțului: 630906-2026

Numărul ediției JO S: 177/2026

Data publicării: 14/09/2026